

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht  
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und  
Lieferaufträge  
EVS A- Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in  
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e  
Forniture  
SUA L - Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren  
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta  
con modalità telematica**

**AOV/SUA L - 012/2017**

**“LIEFERUNG VON SPEZIALFAHRZEUGEN UND GERÄTEN FÜR DEN STRAßENDIENST  
MIT GLEICHZEITIGEM EINTAUSCH VON GEBRAUCHTFAHRZEUGEN / FORNITURA DI  
VEICOLI E ATTREZZATURE SPECIALISTICHE PER IL SERVIZIO STRADE CON CONTEM-  
PORANEA PERMUTA DI VEICOLI USATI”**

**CUP: B30A16000010003**

**Chiarimenti e rettifiche - Klarstellungen und Richtigstellungen**

<b>Nr. 9</b>	
02/10/2017	
<b><u>KLARSTELLUNG:</u></b>	<b><u>CHIARIMENTO:</u></b>
Das Los 4 sieht keine Lieferung einer Schneefräse vor.	Il lotto 4 non prevede la fornitura di frese da neve.
Die Fahrzeuge auf welchen die in der Ausschreibung geforderten Geräte, Los 9, 11, 2, 10, montiert werden müssen, sind auf der letzten Seite der Anlage „einzutauschende Fahrzeuge“ aufgelistet.	I mezzi sui quali andranno montate le attrezzature richieste in gara nell’ambito lotti 9, 11, 2, 10 sono indicati nell’allegato “veicoli in permuta”, ultima pagina.
Wie in dieser Liste vorgesehen, muss die Schneefräse aus dem Los 9, dem Fahrzeug 1581 - <b>ZA 047 NE</b> zugeordnet werden.	Come previsto da tale elenco la fresa da neve oggetto del lotto 9 è da abbinare al mezzo 1581 - <b>ZA 047 NE</b> .